

Kanadai Magyar Újság

Entered as Second Class Matter, Post Office, Ottawa, Ont., Canada.
Published by the Canadian Hungarian News Co. Ltd.
375 Hargrave St. WINNIPEG, Man. Canada. Telefon: 23747.

Szerkesztő: **BACSKAI P. BELA** Editor

Nagyobb hirdetések árát kívánatra azonnal küldi a kiadóhivatal.
Rates on advertisement contracts furnished on request.

ELŐFIZETÉSI ÁR:
Kanadában 1 évre \$3.00, Félévre \$1.50 Külföld \$4.00
Subscription in Canada 1 year \$3.00 half year \$1.50
To foreign countries 1 year \$4.00

Apróhirdetések előre fizetendők

Legtöbb hirdetés 50 cent. Három-
napi hirdetés \$1.25. Kibővebb Money
Orderen vagy helyben a kiadóhivatal
hirdetésért.

OLVASÓINK FIGYELMÉBE! Apró-
hirdetéseink között megértjük, hogy
két vagy több hirdetés címe azonos.
Kérjük tehát olvasóinkat a feltüntet-
tett nevre nagyon vigyázzanak, mert
a hirdetés csak a saját nevükre
érkezett rendeléseikért vállalhatnak
felelősséget.

KÜLDJON BE! \$1.00-t és mi annak el-
tevése bérmentve küldünk Önnek 3
tucat importált Modiano Club ciga-
rettapaszt. Vagy \$1.00-ért bérment-
ve küldünk egy font különleges
flomra vágott cigarettadobányt, a
vagy durvára vágott pipadobányt.
Továbbá \$1-ért bérmentve küldünk 3
font különleges minőségű kevert
nyers leveles dobányt. CALGARY
TOBACCO CO 434-8th Ave. East
CALGARY, Alta.

BRITISH COLUMBIAI kintő leveles
dobányt 9 fontos csomagokban egy
dollárért, vágott pipadobányt fonton-
ként 60 centért bérmentve szállít Joe
Rényi BOX: 3 Oliver, B.C. 3-5

NAGYON jutányos áron átvethető és
sürgősen eladó egy jóformájú vörös
és fekete szőnyeg \$300. Bővebb
felvilágosítást írjon a címre: Sák-
mei Zsuzsalka, Handsworth, Sask. 3-5

ELADÓ AZ ÓHÁZABAN Aratóknak
(Borsod m.) egy 1925-ben épült ház
és 6 hold föld. Érdeklődők írjanak az
alábbi címre: Bert Egész, Kilsbey,
Sask. 4-6

KÖZEPKORU komoly intelligens lány
párásás dollár hozományal férhez
menne komoly nőten vagy övegyem
berhez. Elvált ember, kalandor kímé-
je. Levelet "B.L." jellegre a ki-
adóhivatalba kérek: 375 Hargrave St.
Winnipeg, Man. 5-8

ELADÓ FARMOK. \$500 fizetek an-
nak az egységnek, aki be tudja bizo-
nyítani, hogy levelesdobányt félre-
vezetett, vagy a vételnél becsaptam
volna. Ön ha eljön csak úgy ismerje
ti meg Jótérő fekete agyag földin-
ket és egyszerű éghajlatunkat, amit
a turisták ezrei keresnek fel nyári
időben. Kertészethez és tyuktenyés-
zésre 40 hold is elegendő, amit gyar-
ran megvehet \$300-ért, kevés kész-
pénz és előnyös feltételek mellett.
Jöjjön vagy írjon az alábbi címre:
John Demeter, BOX 75 Stratton Ont. 4-8

Dr. W. CHASNEY
M.D., C.M., L.M.C.C.
ORVOS és SEBÉSZ
a kanadai Orvosi Tanács tagja.
Montreali és winniepei kór-
házak volt szakorvosa
413 Selkirk Ave.
WINNIPEG, MAN.
Telefon: 55-866
Beszél németül és szlovákul!

ELADÓ Lestock közelében 320 hold
földterület, 36 négy szobás ház, kamra
kut, 120 hold szántás, még kb. 70 hold
dat fel lehet törni, a többi kaszáló és
legelő. 40 hold búza alá vetésre kész,
a többi tarló. A föld minden telki-
munkában megfellelő, jó állású és jó vi-
dék marhatartásra is, van víz, fa és
takarmány bőven. A városhoz 5 mér-
föld, iskolához fél mérföld, két fele-
kezet temploma közelében. Ára \$200
dollár, \$500 készpénz és a kétezer a
termés harmadától törlesztendő. 70-
70 éves vagyok, magas életkorom miatt
adom el a birtokot. Cim Joseph Job-
bágy, Lestock, Sask. 4-5

KONZULI KERESTETÉS
Felkérlek az alant felsoroltakat,
hogy saját érdekében a lehető leg-
előbb jelezzék jelenlegi címüket az alulírt
m. kir. konzulátussal.

KONZULI KERESTETÉS
Felkérlek az alant felsoroltakat,
hogy saját érdekében a lehető leg-
előbb jelezzék jelenlegi címüket az alulírt
m. kir. konzulátussal.

KONZULI KERESTETÉS
Felkérlek az alant felsoroltakat,
hogy saját érdekében a lehető leg-
előbb jelezzék jelenlegi címüket az alulírt
m. kir. konzulátussal.

KONZULI KERESTETÉS
Felkérlek az alant felsoroltakat,
hogy saját érdekében a lehető leg-
előbb jelezzék jelenlegi címüket az alulírt
m. kir. konzulátussal.

KONZULI KERESTETÉS
Felkérlek az alant felsoroltakat,
hogy saját érdekében a lehető leg-
előbb jelezzék jelenlegi címüket az alulírt
m. kir. konzulátussal.

KONZULI KERESTETÉS
Felkérlek az alant felsoroltakat,
hogy saját érdekében a lehető leg-
előbb jelezzék jelenlegi címüket az alulírt
m. kir. konzulátussal.

KONZULI KERESTETÉS
Felkérlek az alant felsoroltakat,
hogy saját érdekében a lehető leg-
előbb jelezzék jelenlegi címüket az alulírt
m. kir. konzulátussal.

KONZULI KERESTETÉS
Felkérlek az alant felsoroltakat,
hogy saját érdekében a lehető leg-
előbb jelezzék jelenlegi címüket az alulírt
m. kir. konzulátussal.

KONZULI KERESTETÉS
Az alant felsoroltak, vagy o-
kik nevezettek felül felvilágosít-
ást tudnának adni felkéréretek,
jelentkezzenek a chicagói m.
kir. konzulátusnál (Royal Hun-
garian Consulate) Suite 1906,
201 North Wells St. Chicago Ill.
hogy személyesen, vagy írásban
Lesch Péter Nagylőz Chicago,
Ill. Patonyi András Zölyomilpe-
se Leadville Col. Illés Imre
Zánd Bereg vm. Schranton, Pa
vagy Chicago, Ill. Bárány
György Rákospalota Whiting,
Ind. Ditrichstein Adolfné Pápa,
Chicago, Ill. Horváth János
Hosszpereszteg, South Bend,
Ind. Balogh János, Erzsébet és
Béla Magyaróvár E. Chicago,
Ind. Schramkené szül. Mária
Erzsébet Eger Hinsdale Ill. Ko-
vács Antalné Szombathely So.
Bend, Ind. Krill Józsefné Szom-
bathely South Bend, Ind. 4-5

DITTON A.
Winnipegben 229
Austin St alatt va-
ladi ÓHÁZAI mű-
köszörsé műhelyt
nyitott és a legfi-
nomabb munkákat
jutányos áron vál-
lalja, garanciával.
Borotva ... 50c.
Hajnyírógép. 75c.
Ollók ... 25-35c.

SZARKA JÓZSEF
üzletében magyar pipa és
cigaretta dohány, papír
kapható.

A Kanadai Magyar Újság
ügynöke előfizetéseket,
hirdetéseket, kerestéseket
felvesz a lapszáma.
MAGYAR OTTHON SZALLODA
408-4. Ave. South
Lakás: 609-13 Str.
LETHBRIDGE, ALTA.

FELHÍVÁS
Felkérlek az alant felsoroltakat,
hogy saját érdekében a lehető leg-
előbb jelezzék jelenlegi címüket az alulírt
m. kir. konzulátussal.

FELHÍVÁS
Felkérlek az alant felsoroltakat,
hogy saját érdekében a lehető leg-
előbb jelezzék jelenlegi címüket az alulírt
m. kir. konzulátussal.

FELHÍVÁS
Felkérlek az alant felsoroltakat,
hogy saját érdekében a lehető leg-
előbb jelezzék jelenlegi címüket az alulírt
m. kir. konzulátussal.

M. WIDDER
BUDAPEST, 62. POSTAFIÓK 45.

FELHÍVÁS
Felkérlek az alant felsoroltakat,
hogy saját érdekében a lehető leg-
előbb jelezzék jelenlegi címüket az alulírt
m. kir. konzulátussal.

SAL. GOLDSTEIN
I. VERPELETI UT S. BUDAPEST,
HUNGARY.

FELHÍVÁS TELEPEDI SZANDEKÖZÖKHÖZ
Mielőtt farmvételbe belemennének, forduljanak bizalommal a
BROOKSI MAGYAR IRODÁHOZ
Ez csak egy levél megírására kerül, de talán egész élet bosszúságától
óv meg. — Farmok eladása, földékeztetések. Őntözőberendezések
és annálk Teljes irodai szolgálat. Pénzküldés. Okmányküldés.
Beutazási engedélyek. Hajójegyek.
DEMETROVITS DEZSŐ Brooks, Alberta

ALEX. A. KELEN IRODA
ISMET VEZET A PENZKÜLDÉSI DIJSZABÁS LESZÁLLÍTÁSABAN
HASONLITSA ÖSSZE AZ ALANTI DIJSZABÁST AKARMELVIK IRODA DIJSZABÁSAIVAL ÉS GYÖZÖD-
JEK MEG SZÉLYESEN, HOGY ÖLCSÓBBAN SENKI ALTAL SEM KÜLDHET HAZA PÉNT MINT
EGYEDÜL CSAK MIÁLTALUNK

AMERIKA DOLLÁRKÜLDÉSEK DIJSZABÁSA:			
5 dollár	5.40	100 dollár	101.00
10 "	10.60	150 "	151.50
15 "	15.90	200 "	202.00
20 "	20.70	250 "	252.50
25 "	25.70	300 "	303.00
30 "	30.70	400 "	404.00
40 "	40.80	500 "	505.00
45 "	45.80	600 "	606.00
50 "	50.80	800 "	808.00
60 "	61.00	1000 "	1010.00
70 "	71.00	2000 "	2015.00
80 "	81.00	3000 "	3020.00

FENTI ÁRAK AMERIKA DOLLÁRBA ERTENDŐK.
ARANYPÉGE, KORONA, DINÁR ÉS LEI KÜLDÉSEIT A MINDENKORI NAPI ARFOLYAMON SZÁMOLJUK
EL — EZEN ARFOLYAMOK GARANTÁLTAN KEDVEZŐBBEK, MINT BARMELY BANK VAGY
PENZKÜLDŐ IRODA ARFOLYAMAI
KABELDIJ CSAK 25 CENT.
ÍRJON MEG MA AZ ÚJ PENZKÜLDŐ IVEKÉRT ÉS GYÖZÖDJEK MEG SZÉLYESEN, HOGY ÖLCSÓBB,
GYORSABB ÉS BIZTOSABB PENZKÜLDÉS NINCS, MINT A MIENK.
HA JÓJEGYEK KÖZZEJEGYZŐI OKIRATOK
HAJÓJEGYEK BEVÁNDORLÁSI ENGEDÉLYEK
OHÁZAI BÉLYEGEK
GYÜMÖLCSÖZTÉSSE MEGTAKARITOTT PÉNZÉT NALUNK 6% ÉVI KAMAT MELLETT,
ELSŐRENDÜ BIZTOSÍTÉK ELLENÉBEN.
ALEX. A. KELEN LIMITED
1456, City Hall Ave. MONTREAL, QUE.

COURTHS - MAHLER

is mehetett volna, de az a gondolat, hogy Hilda is ott van, visz-
zatartotta. Így celtalanul bandukolt az uccán mikor álmodo-
zásából egy ismert hang riasztotta fel.
— Hans Rochus ... te itt?
Wendling volt, Hilda régi szerelme. Halvány volt, sápadt
szeme beesett.
— Hogy vagy édes öregem.
— Csak úgy. Van egy órácskád számomra?
— Szabad vagyok, Heinz. Beszélj, hogy élsz, mit csi-
nálsz?
Egy vendélobé mentek. Mindketten Hildára gondoltak,
persze mindegyik a maga módján.
Végre, egy kis kerülgetés után Wendling áttért arra, ami
tulajdonképpen érdekelte. Még mindig szerette, forrón szerete-
te Hildát. Kilitással javultak, mert gazdag nagybátyjának egyet-
len fia meghalt tüdőgyulladásban s nagybátyja hajlandónak mu-
tatkozott nagyobb összeggel segíteni őt.
Reszkető hangon kérdezősködött Hilda felől.
Hans Rochus elmondta, hogy éppen náluk van.
— Hans Rochus, add át neki üdvözlétemet.
— Szívesen.
— Mit gondolsz haragszik még rám.
— Miért haragudnék?
— Ah, Hans Rochus, ne teted magad. Tudod, hogy én
vagyok az oka amiért házassága füstbe ment.
— Tudom Heinz. De miért haragudjék rád Hilda ezért?
Epp úgy az ő hibája volt, mint a tiéd.
— Nem, nem. Nekem kellett volna okosabbnak lennem.
De nagyon szerettem. Még most is szeretem.
— Még mindig kedves Heinz?
— Örökké, Hans Rochus. — Gondolod, hogy hozzám
jön most, hogy nagybátyám egyetlen örököse lettem- Gondolod
öregem?
— Hogy most szeret-e nem tudom. Akkor szeretett.
— Akkor remélhetsz. Hilda, amint tudom, még szabad.
Wendling kijelentette, hogy rögtön ir Hildának amint
megbeszélte nagybátyjával a házasság tervét.
Hans Rochus elgondolkozva ment hazafelé. Egykor ő is,
mint Heinz, rajongott Hildáért. De ennek már vége. Megösmé-
— 62 —

A TENGERSZEM TÜKRE

te Hilda léhaságát és megösmerte Ruthot is.
A szállóban Ruth, sürgőnyre várta.
— Atyám szélhűdében meghalt. Amily gyorsan lehet,
gyere.
Hans Rochus megrendült, Ravenport meghalt. És Ruth
bizonyára szenved, minden idegszálával ott volt Ruth mellett.
Rochsberg érintése nélkül utazott a székvárosba s egyenest
apósa házához hajtatott. Ruth atya ravatalánál volt.
Ravenport Péter nem sokáig élvezhette diadalát. Amikor
Ruth megérkezett, atya épp utolsó lélegzett. Senki sem volt
halálos ágyánál, még egyetlen gyermeke sem. Ernesztin kis-
asszony csukta le a szemét.
Ruth szóltan fájdalomába merült és Hans Rochus nem is
sejtette, hogy felesége lelkében milyen küzdelém dul. Hans
csupa figyelem volt és gondoskodás. Este visszavitte feleségét
Rochsbergbe, ahol Hilda meglehetősen kelletlen arccal fogadta
őket. Ha eddig unalmas volt Rochsberg, a gyászest után még
unalmasabb lesz. Hans Rochussal nincs mit kezdeni.
Mikor hallotta, hogy Hans Rochus Wendlinggel találko-
zott, szép arca fölragyogott és pirosság öntötte el. Oldalpillan-
tást vetett Ruthra, de ez gondolataival volt elfoglalva.
Másnap a hölgyek meglehetősen hűvösen bocsúztak el egy-
mástól. Hans Rochus a városba kísérté Hildát. Ruth nagyon
syengének érezte magát ehhez. Mikor Hans Rochus a kocsiba
lépett, így szólt Ruthhoz:
— A viszontlátásra estére, Ruth. Remélem akkora job-
ban leszel.
— A viszontlátásra — mondta Ruth halkán s utána né-
zett az elgörődülő kocsinak, amelyben Hilda megfogta Rochus
karját s hízkeldeve hozzá hajolt.
Ruth szobájába ment s a divánra dőlt. Ez a gondolat
járt a fejében. Atyám meghalt, most le kell ráznom a hazu-
ság nyűgét és szabaddá tennem Hans Rochust.
Rövid idő előtt megváltásnak tetszett volna ez előtte is.
De most neki is fáj, ha a válasza gondolt. Hilda vallomása meg-
mutatta neki, mily igazán szereti a férjét, de egyuttal megmu-
tatta az utat is, melyen haladnia kell.
Remélhetőleg nem sokára elfelejté hogy milyen megszá-
gyentító helyzetben volt, kényszerből vett felesége egy olyan
embernek, aki mást szeret.
— 63 —

MAGYAR BILLIARD-HALL
MONTREALBAN
1603 St. Lawrence Blvd.
SZÍVES PARTFOGÁST KER
VARGA JÁNOS

MAGYAR HENTES ÜZLET
ALEX'S MEAT MARKET
642 Logan Ave Winnipeg, Man.
460 King St és Dufferin sarok
Raktáron tart friss sertés, mar-
hahúst, óhazai minőségű kol-
bászárut, füstölt szalonnát, hús-
jat, zsírt, tojást, édes nemes pap-
rikát. Nagyobb rendeléseket
házhöz, vidékieket Manitoba te-
rületére utánvétel (COD.) szállítok.
Szíves partfogást kér
ZEMNICZKY ELEK tulajdonos

A magyarok találkozó helye
EDMONTONBANI
EMPIRE HOTEL
10246 96th St. Telefon 25075
Jutányos áron, pontos kiszolgálás,
csengőszolgálat minden-
egy szobában!

Tőzsde
Az e heti winniepei helyben szá-
ró árak a következők:
BUZA —
No. 1 \$0.59% No 2 \$0.55% No 3.
\$0.50% No 4 \$0.48 No 5 \$0.44%
ZAB —
No 2 C W 29% No 3 C W 27
ÁRPA —
No 2 C W 37% No 3 C W 34%
LEN —
No 1 N C W \$0.95% No 2 C W
\$0.94% No 3 C W \$0.74%
ROZS —
No 1 és 2 C W 43% No 3 C W 40%

ALLATÁRAK

GÖBÖLY

Jó	4.50	— 6.50
Közepes	3.50	— 6.00
Silány	2.	— 3.

VÁGÓ MARHA

Jó	4.50	— 5.50
Közepes	3.50	— 4.00

BIKA

Jó	1.50	— 1.75
Silány	1.00	— 1.25

ÖKÖR

Jó	3.00	— 3.50
Silány	2.00	— 2.50

BORJU

Jó	6.00	— 7.00
Közepes	3.00	— 5.00

SERTÉS

Válogatott	3.75	— 3.75
Nehéz	3.25	— 3.25
Könnyű	3.00	— 3.00
No. 1 koca	3.00	— 3.00
No. 2. koca	3.00	— 3.00

BARÁNY

Jó	5.50	— 5.50
Silány	4.00	— 4.25

BIRKA

Jó	2.00	— 2.00
Silány	1.00	— 1.00